



PECHANGA
RESORT CASINO.

B A C C A R A T

Here at Pechanga Resort and Casino we offer two variations of the exciting game of EZ BACCARAT. In EZ Baccarat there is no longer a 5% Commission on Bank Wagers. Instead, a winning Bank hand having a three card total of seven (The Dragon) is a push.

On the main floor we offer Mini Baccarat where our friendly Dealing team will handle and expose all of the cards.

In our High Limit Baccarat room we offer Midi Baccarat where, to enhance the excitement our Players are able to handle and expose the cards.

When playing Baccarat there are five betting options, Player, Bank, and three optional side bets called The Dragon, the Panda and the Tie Bet.

When either the Player or Bank win you will receive even money.

Tie Bets are paid when the Bank and the Player hands total the same amount, and are paid at the rate of 8 to 1. When a Tie occurs all Player and Banker bets are neither taken or paid.

The Panda bet is paid when a winning Player hand of three cards totals 8 and is paid at the rate of 25 to 1.

A Dragon bet is paid 40 to 1 when the Bank receives a winning three card total of 7.

For each round the first and third cards dealt from the Shoe constitute the Player hand, while the second and fourth cards constitute the Bank hand. The object of the game is to have a total point score closest to 9. Face cards and 10's count as 0, Aces as 1, and all other cards count as face value. If required, a third card may be dealt to each hand according to the Baccarat hit and stand rules.

If the point value of the first two cards drawn for either hand is 8 or 9, that is known as a "Natural" and no additional cards will be drawn. The hand with the highest point total to 9 wins

When the Player stands on 6 or 7, the Banker must draw on totals of 0, 1, 2, 3, 4 and 5. The Banker will stand on 6, 7, 8 and 9. The Banker must draw on totals of 0, 1 and 2. For all of the hit and stand rules please see the rules on the next page.

Good Luck

BACCARAT TERMINOLOGY

K, Q, J, 10 = 0

Ace = 1

All other card = face value

Example: Jack + Ace = 1, $9+5=4$

Note: 9 plus 5 equals 4 because only the last digit of the total number counts.

RULES (“PLAYER”)

When the first two cards total:

1, 2, 3, 4, 5, 0 = Draw

6, 7 = Stands

8, 9 = Stands (Natural)

RULES (“BANKER”)

Banker having	Draws when player's third card is:	Does not draw when player's third card is:
3	1-2-3-4-5-6-7-9-0	8
4	2-3-4-5-6-7	1-8-9-0
5	4-5-6-7	1-2-3-8-9-0
6	6-7	1-2-3-4-5-8-9-0
7		Stands
8-9		Stands (Natural)

PICTURES AND TENS DO NOT COUNT

If Player takes no card, Banker stands on 6



PECHANGA
RESORT CASINO™



大莊家賭場度假村
PECHANGA
RESORT CASINO.

百家樂

在「大莊家賭場度假村」，我們為玩家提供兩種不同的「容易百家樂」(EZ BACCARAT)精彩好玩的博彩遊戲。我們的「容易百家樂」遊戲中將免收5%的佣金。取而代之的是，莊家若以三張總數值相加為七點的牌型取勝(龍七)，則被視為平手(Push)。

在賭場大廳，我們為玩家提供「迷你百家樂」，我們親切友好的荷官團隊將在遊戲中為您開牌及發牌。

我們的高賭注百家樂賭桌娛樂廳，為您提供中台百家樂(Midi Baccarat)，為了增強遊戲的緊張刺激性，玩家可以於這款遊戲親自開牌及發牌。玩百家樂遊戲時，有以下五種投注選擇：閒家(Player)、莊家(Bank)，以及其他三種投注選擇：龍七(Dragon)、熊貓八(Panda)以及和(Tie)。

閒家或莊家任何一方獲勝時，您將獲得平賠(even money)。

若閒家與莊家的點數總值相同時，此注賠率為8賠1。當和注產生時，所有閒家及莊家注均不贏取或獲賠。

當閒家以三張點數總值相加為八點的牌型取勝時，則產生「熊貓注」，此注賠率為25賠1。

當莊家以三張點數總值相加為七點的牌型取勝時，則產生「龍注」，此注賠率為40賠1。

每局由發牌靴中抽出的第一及第三張牌發給閒家，而第二及第四張牌發給莊家。遊戲的目的是獲得點數總值相加最接近9的牌型。花面牌(紙牌J、Q、K)及10的牌面被視作0點。A的牌面被視作1點。其他牌面的點數值則不變。若有需要，將可按百家樂拿牌及停牌規則補發第三張牌給相應一方。

若莊家或閒家拿到的頭兩張牌點數總值相加為8或9時，則產生「天牌」(Natural)，將不會獲補牌。點數總值相加最接近9的一方獲勝。

閒家拿到點數總值為6點或7點停牌時，若莊家的點數總值為0、1、2、3、4或5，則莊家必須再拿一張牌。當莊家拿到點數總值為6、7、8或9時則停牌。當莊家拿到點數總值為0、1或2時則必須再拿一張牌。如欲瞭解全部的拿牌及停牌規則，請詳細閱讀下頁內容。

祝您好運

百家樂常用術語

K、Q、J、10 = 0

A = 1

其他全部牌面 = 點數值不變

例如：J + A = 1，9 + 5 = 4

請注意：9加5等於4是因為當所有牌面的點數總值超過9時，只計算總數中的個位數字。

規則（「閒家」）

當頭兩張牌的點數總值為：

1、2、3、4、5、0 = 拿牌

6、7 = 停牌

8、9 = 停牌（天牌）

規則（「莊家」）

莊家頭兩張牌點數總和	當閒家補的第三張牌是下列牌時，莊家補牌：	當閒家補的第三張牌是下列牌時，莊家不獲補牌：
3	1-2-3-4-5-6-7-9-0	8
4	2-3-4-5-6-7	1-8-9-0
5	4-5-6-7	1-2-3-8-9-0
6	6-7	1-2-3-4-5-8-9-0
7		停牌
8-9		停牌（天牌）

花面牌及牌面為10的數值不計

若閒家不拿牌，莊家持6點時停牌。



大莊家賭場度假村

PECHANGA
RESORT CASINO.



바 카 라

저희 Pechanga 리조트 & 카지노에서는 두 가지 종류의 신나는 EZ 바카라 게임을 제공하고 있습니다. EZ 바카라에는 더이상 뱅크가 이겼을 경우 카지노가 갖는 5%의 커미션이 없습니다. 대신, 뱅커의 워닝 핸드(총합 7에 이르는 세 장의 카드)를 가진 경우 (드래곤) 서로 비기는 푸시(Push)가 됩니다.

메인 카지노장에서는 저희의 친절하고 믿을 수 있는 딜러 팀이 모든 카드를 다루고 공개하는 '미니 바카라'를 즐기실 수 있습니다.

저희 하이 리밋 (고액 배팅) 바카라 룸에서는 흥미진진함을 더하기 위해, 플레이어들이 카드를 다루고 공개할 수 있는 미니 바카라를 제공합니다.

바카라 게임에는 다섯 가지의 배팅 옵션 - 플레이어, 뱅커, 그리고 세 개의 사이드 배팅 옵션인 드래곤, 팬다, 타이 (Tie) 배팅이 있습니다.

플레이어나 뱅커가 이길 경우 동일한 액수의 상금을 받게 됩니다.

타이 배팅은 뱅커와 플레이어의 패의 합이 같아 비길 경우 지급되며, 상금은 8:1의 비율로 지급됩니다.

팬다 배팅은 이긴 플레이어가 가진 세 카드의 합이 8일 경우 지급되며, 상금은 25:1의 비율로 지급됩니다.

드래곤 배팅 상금은 40:1의 비율로 지급되는데, 뱅커의 승리 패 세 장의 카드 합이 7일때에 해당됩니다.

매 라운드마다 슈 (딜링 박스)에서 돌리는 첫 번째와 세 번째 카드는 플레이어의 패가 되고, 두 번째와 네 번째 카드는 뱅커의 패가 됩니다. 이 게임의 목표는 총 점수를 최대한 9에 가깝게 맞추는 것입니다. 페이스 카드와 10자리 대 카드는 0으로 계산되고, A는 1, 이외 모든 카드는 액면가 그대로 계산됩니다. 필요한 경우, 세 번째 카드가 바카라 히트 및 스탠드 규칙에 따라 각자 패에 딜링 될 수도 있습니다.

만약 양쪽 누구에게든 딜링된 첫 번째 두 카드의 포인트 밸류가 8 또는 9일 경우, 이를 "내추럴"이라 하며, 더이상 카드를 받지 않습니다. 총 9에 가장 가까운 패를 쥔 사람이 승리하게 됩니다.

만약 플레이어가 6이나 7에서 스탠드 하면, 뱅커는 총 0, 1, 2, 3, 4, 5 숫자의 카드를 받아야만 합니다. 뱅커가 6, 7, 8, 9에서 스탠드 합니다. 뱅커는 총 0, 1, 2의 수를 받아야만 합니다. 전체 히트 및 스탠드 규칙을 보시려면, 다음장에 있는 규칙을 참고하시기 바랍니다.

행운을 빕니다

바카라 용어

K, Q, J, 10 = 0

에이스 = 1

이외 모든 카드 = 액면가

예: 잭 + 에이스 = 1, 9+5=4

주석: 9 더하기 5는 4. 총 합계의 마지막 자리 숫자만 세기 때문.

규칙 (“플레이어”)

첫 번째 두 개 카드를 더했을 때:

1, 2, 3, 4, 5, 0 = 드로 (카드를 더 받음)

6, 7 = 스탠드 (카드를 받지 않음)

8, 9 = 스탠드 (내추럴)

규칙 (“뱅크어”)

뱅크어 카드	플레이어의 세번째 카드가 아래와 같을때 드로:	플레이어의 세번째 카드 가 아래와 같을 때 드로 하 지 않음:
3	1-2-3-4-5-6-7-9-0	8
4	2-3-4-5-6-7	1-8-9-0
5	4-5-6-7	1-2-3-8-9-0
6	6-7	1-2-3-4-5-8-9-0
7		스탠드
8-9		스탠드 (내추럴)

그림과 10자리대 카드는 계산되지 않음

플레이어가 카드를 더 받지 않으면 뱅커는 6에서 스탠드함.



PECHANGA
RESORT CASINO™



B A C C A R A T

Pechanga Resort and Casino công hiến hai lối chơi biến thể của 'game' EZ BACCARAT hào hứng. Chơi EZ Baccarat sẽ không còn khoản tiền 5% Hoa Hồng đối với những khoản cược đặt vào Bank. Thay vào đó, một tay bài thắng của Bank mà có tổng số điểm ba-lá-bài được tính là bảy (Dragon) thì sẽ là huề (push).

Ở tầng sòng bài chính, chúng tôi công hiến 'game' Mini Baccarat và toán chia bài thân thiện của chúng tôi sẽ lo việc chia và lật mọi lá bài.

Ở phòng High Limit Baccarat đánh giới hạn cao, chúng tôi công hiến 'game' Midi Baccarat mà, để làm tăng mức hào hứng, khách chơi sẽ được chia và lật bài.

Có năm loại cược để chọn lựa đặt khi chơi Baccarat: đó là hai loại Player, Bank, và ba loại cược đặt thêm tùy chọn, là Dragon, Panda và Tie Bet.

Khi Player hoặc Bank thắng, khách đặt bao nhiêu thì được trả bấy nhiêu.

Cược Tie Bet được trả tiền khi các tay bài Bank và Player có tổng số điểm bằng nhau và mức trả là 8 cho 1. Khi có Tie (huề) mọi khoản tiền đặt cược Player và Banker không bị lấy đi và cũng không được chung tiền.

Cược Panda được trả tiền khi một tay bài Player thắng có ba lá bài và tổng số điểm được tính là 8, và mức trả là 25 cho 1.

Cược Dragon được trả ở mức 40 cho 1 khi Bank có một tay bài ba-lá thắng với tổng số điểm được tính là 7.

Mỗi vòng chia bài từ con cóc 'Shoe', lá bài thứ nhất và thứ ba là cho tay bài Player, trong khi lá bài thứ hai và lá bài thứ tư là cho tay bài Bank. Mục tiêu của 'game' là có được tổng số điểm gần với 9 nhất. Những lá bài mặt hình và các lá 10 được tính điểm là 0, các con Ách 'Ace' tính điểm là 1, còn tất cả những lá bài khác, bao nhiêu nút thì tính chừng đó điểm. Nếu được yêu cầu, một lá bài thứ ba có thể sẽ được chia cho mỗi tay bài, tùy theo quy luật rút thêm hay ngừng của 'game' Baccarat.

Nếu có tay bài nào trong hai tay bài có tổng số điểm được tính của hai lá bài đầu được chia là 8 hay 9, thì ván bài gọi là "Natural" và sẽ không rút thêm lá bài nào nữa. Tay bài nào có tổng số điểm cao nhất tới 9 thì thắng.

Khi Player ngừng ở 6 hay 7, Banker phải rút những khi có tổng số điểm được tính là 0, 1, 2, 3, 4 và 5. Banker sẽ ngừng ở 6, 7, 8 và 9. Banker phải rút những khi có tổng số điểm được tính là 0, 1 và 2. Muốn biết mọi quy luật về ngừng và rút, xin xem các quy luật ở trang sau.

Xin chúc quý vị May Mắn

THUẬT NGỮ BACCARAT

K, Q, J, 10 = 0

Ách 'Ace' = 1

Mọi lá bài khác = bao nhiêu nút, chừng đó điểm

Thí dụ: Bồi 'Jack' + Ách 'Ace' = 1, $9+5=4$

Chú thích: 9 cộng 5 bằng 4 vì chỉ tính con số sau cùng của tổng số điểm.

QUY LUẬT ("PLAYER")

Khi tổng số điểm hai lá bài đầu được tính là:

1, 2, 3, 4, 5, 0 = Rút

6, 7 = Ngừng

8, 9 = Ngừng (Natural)

QUY LUẬT ("BANKER")

Banker có	Rút khi lá bài thứ ba của Player là:	Không rút khi lá bài thứ ba của Player là:
3	1-2-3-4-5-6-7-9-0	8
4	2-3-4-5-6-7	1-8-9-0
5	4-5-6-7	1-2-3-8-9-0
6	6-7	1-2-3-4-5-8-9-0
7		Ngừng
8-9		Ngừng (Natural)

NHỮNG LÁ BÀI MẶT HÌNH VÀ MÙƠI KHÔNG TÍNH

Nếu Player không rút bài, Banker ngừng ở 6.



PECHANGA
RESORT CASINO™